

ライトアップ・木島 櫻谷

おうこくの線をさがしに

併設四季連作屏風

□ 住友財団助成による文化財修復成果
 □ 文化財よ、永遠に 2025

²⁰²⁵ **4** 5

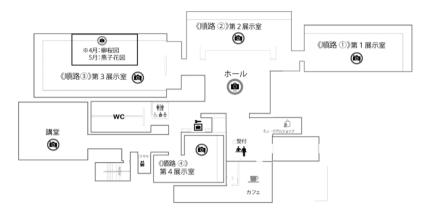
 \rightarrow

5.18

主催: 公益財団法人泉屋博古館、毎日新聞社(ライトアップ木島櫻谷II) 公益財団法人泉屋博古館、公益財団法人住友財団(文化財よ、永遠に2025)

出品目録

※出品作品は都合により予告なく変更することがあります。 ※リストの並びは展示の順序と異なる場合があります。



ご鑑賞にあたってのお願い

- ・撮影はホール内と 4月:《柳桜図》5月:《燕子花図》のみ可能です。 フラッシュ・三脚のご使用、動画の撮影はご遠慮ください。 混雑状況により撮影に制限を設ける場合があります。 他のお客様の写り込みや、シャッター音へのご配慮もお願いします。
- ・館内は全館禁煙となっております。 展示室でのあめ・ガムを含む飲食はご遠慮ください。 水分補給はロッカー前の小ホールにてお願いします。
- ・ホール、小ホールも含め、館内での会話のお声は控えめにお願いします。 皆さまのご理解とご協力をお願い申し上げます

| No. 作品名 | | 作者名 | 制作年代 | 材質・技法 | 員数 | 所蔵 | | | |
|---------------------------------|-----------------------------|------|-------------------|-----------|----|-------------|--|--|--|
| 第 I 章 櫻谷の写生帖、なんども繰り返し写した線の軌跡。 | | | | | | | | | |
| ホール | | | | | | | | | |
| 1-1 写生帖 やぶさめ ほか | しゃせいちょう やぶさめ ほか | 木島櫻谷 | 明治28年(1895) | 紙、墨·淡彩 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-2 写生帖 小児之手足 ほか | しゃせいちょう しょうにのてあし ほか | 木島櫻谷 | 明治29年(1896) | 紙、墨·淡彩 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-3 写生帖 人物 ほか | しゃせいちょう じんぶつ ほか | 木島櫻谷 | 明治33年(1900) | 紙、墨·淡彩 | 1∰ | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-4 写生帖 小児 ほか | しゃせいちょう しょうに ほか | 木島櫻谷 | 明治33年(1900) | 紙、墨·淡彩 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| | しゃせいちょう じんぶつ ほか | 木島櫻谷 | 明治36年(1903) | 紙、墨·鉛筆·淡彩 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-6 写生帖 村ノ婦/英姿嬌態 | しゃせいちょう むらのふ /えいしきょうたい | 木島櫻谷 | 明治37~39年(1904-06) | 紙、墨·鉛筆 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-7 写生帖 大和万歳 | しゃせいちょう やまとまんざい | 木島櫻谷 | 明治39年(1906) | 紙、墨 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-9 写生帖《上代婦人》 | しゃせいちょう じょうだいふじん | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | 紙、墨·鉛筆·淡彩 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-8 写生帖《緑蔭幽草集》 | しゃせいちょう りょくいんゆうそうしゅう | 木島櫻谷 | 明治41年(1908) | 紙、墨·鉛筆 | 1冊 | 櫻谷文庫 | | | |
| 營 写生帖 | しゃせいちょう | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | | 1式 | 櫻谷文庫 | | | |
| 第1展示室 | | | | | | | | | |
| 1-10 写生帖 狩衣坐姿 | しゃせいちょう かりぎぬざすがた | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | 紙、墨·鉛筆·淡彩 | 1∰ | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-11 写生帖 顔手足各部 武装人物 | しゃせいちょう かおてあしかくぶ ぶそうじんぶつ | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | 紙、墨·鉛筆·木炭 | 1∰ | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-12 写生帖 武装坐姿 | しゃせいちょう ぶそうざすがた | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | 紙、墨·鉛筆·淡彩 | 1∰ | 櫻谷文庫 | | | |
| 1-13 写生帖 人物 ほか | しゃせいちょう じんぶつ ほか | 木島櫻谷 | 明治時代・20世紀 | 紙、墨 | 1∰ | 櫻谷文庫 | | | |
| | しゃせいちょう | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | | 1式 | 櫻谷文庫 | | | |
| 2 木島櫻谷使用の絵筆類 | このしまおうこくしようの えふでるい | | | | 1式 | 櫻谷文庫 | | | |
| - | | | | | | | | | |

| No. | 作品名 | | 作者名 | 制作年代 | 材質・技法 | 員数 | 所蔵 | | |
|------|---------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------|--------|---------|-----------|--|--|
| 第Ⅱ | 第Ⅲ章 息づかい、感情、存在感…、櫻谷の線は語る。 | | | | | | | | |
| 3 | 一夜の夢 | いちやのゆめ | 木島桃村原案、 木島櫻谷作図 | 明治35年(1902) | 絹本着色 | 1幅 | 個人蔵 | | |
| 6 | 武将凱旋 | ぶしょうがいせん | 木島櫻谷 | 明治~大正時代・20世紀 | 絹本着色 | 1幅 | 個人蔵 | | |
| 5 | 帰樵 | きしょう | 木島櫻谷 | 明治時代・20世紀 | 絹本墨画淡彩 | 1幅 | 個人蔵 | | |
| 4 | 磯辺 | いそべ | 木島櫻谷 | 明治36年(1903) | 絹本着色 | 1幅 | 櫻谷文庫 | | |
| 9 | 唐美人 | とうびじん | 木島櫻谷 | 大正時代・20世紀 | 絹本着色 | 1幅 | 泉屋博古館東京 | | |
| 8 | 帰農図 | きのうず | 木島櫻谷 | 大正元年(1912) | 絹本墨画着色 | 1幅 | 泉屋博古館東京 | | |
| 第2展 | 示室 | | | | | | | | |
| 7 | かりくら | かりくら | 木島櫻谷 | 明治43年(1910) | 絹本着色 | 双幅 | 櫻谷文庫 | | |
| 10 | 雀図衝立(表面:震威八荒図) | すずめずついたて (しんいはっこうず) | 木島櫻谷 | 大正5年(1916) | 紙本墨画 | 1基 | 泉屋博古館東京 | | |
| 11 | 猛鷲波濤図屏風 | もうしゅうはとうずびょうぶ | 木島櫻谷 | 明治36年(1903) | 紙本金地墨画 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 第3展 | 示室 | | | | | | | | |
| 12 | 秋野孤鹿 | しゅうやころく | 木島櫻谷 | 大正7年(1918)頃 | 絹本着色 | 1幅 | 泉屋博古館東京 | | |
| 第Ⅲ | 章 線がおりなすハーモニー、住友家 | 家本邸を飾った四季連作屏風。 | , | | | | | | |
| 13 | 柳桜図 | やなぎさくらず | 木島櫻谷 | 大正6年(1917) | 絹本金地着色 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 14 | 燕子花図 | かきつばたず | 木島櫻谷 | 大正6年(1917) | 絹本金地着色 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 17 | 秋草図 | あきくさず | 木島櫻谷 | 大正12年(1923) | 絹本金地着色 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 15 | 菊花図 | きっかず | 木島櫻谷 | 大正6年(1917) | 絹本金地着色 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 16 | 雪中梅花 | せっちゅうばいか | 木島櫻谷 | 大正7年(1918) | 絹本金地着色 | 6曲1双 | 泉屋博古館東京 | | |
| 参考出品 | 写生帖 | しゃせいちょう | 木島櫻谷 | 明治時代・19世紀末~20世紀初 | | 1式 | 櫻谷文庫 | | |
| 特集屈 | 展示 住友財団助成による文化財修復 | 成果―文化財よ、永遠に2025 | 5 | | | | | | |
| 第4展 | 示室 | | | | | | | | |
| 19 | 十一面観音菩薩像 | じゅういちめんかんのんぼさつぞう | | 南北朝時代・14世紀 | 絹本着色 | 1幅 | ケルン東洋美術館 | | |
| 18 | 歴聖大儒像 | れきせいだいじゅぞう | 狩野山雪 | 寛永9年(1632) | 紙本淡彩 | 6幅のうち3幅 | 筑波大学附属図書館 | | |
| 参考-2 | 修復工具類 | しゅうふくこうぐるい | | | | 1式 | 株式会社半田九清堂 | | |
| 参考-3 | 新規裏打紙・折れ伏せ・補修絹 | しんきうらうちがみ・おれぶせ・ ほしゅうぎぬ | | | | 1式 | 株式会社半田九清堂 | | |
| 参考-1 | 十一面観音菩薩像 旧表具部材 | じゅういちめんかんのんぼさつぞう きゅうひょうぐぶざい | | | | 1式 | ケルン東洋美術館 | | |
| 参考-4 | 旧額裏に貼り込まれていた墨書 | きゅうがくうらにはりこまれていた ぼくしょ | | 慶應元年(1865) | 紙本墨書 | 1枚 | ケルン東洋美術館 | | |

【次回展のお知らせ】

企画展 死と再生の物語(ナラティヴ) — 中国古代の神話とデザイン —

高度な文明が発達した中国古代では、すぐれた技術によってさまざまな文物がつくりだされ、それらには現代の眼にも斬新で刺激的なデザインの数々がほどこされました。 本展覧会では、館蔵の青銅鏡の名品を中心として、中国古代の洗練されたデザイン感覚、その背景となった神話や世界観をご紹介していきます。 あわせて、2021年・2023年に泉屋博古館(京都東山・鹿ヶ谷)で開催された「泉屋ビエンナーレ」出展作品の中から選りすぐりの作品を東京でご紹介します。

会 期 2025年6月7日(土)~7月27日(日)

休 館 日 月曜日(祝日の場合は翌平日休館)

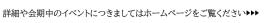
開館時間 午前11時 ~ 午後6時 *金曜日は午後7時まで(最終入場は閉館30分前)

会 場 泉屋博古館東京(東京·六本木)

入館料 一般1,200円 学生600円 18歳以下無料

*20名以上は団体割引料金(一般1,000円、学生500円)

*障がい者手帳ご呈示の方および付添の方1名は無料





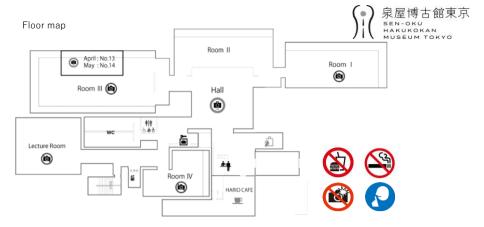


重要文化財《画文帯同向式神獣鏡》 中国・後漢末~三国(3世紀) 泉屋博古館

SPOTLIGHT ON KONOSHIMA OKOKU II

EXPANDED DISPLAY OF OKOKU'S SKETCHBOOKS AND FINISHED PAINTINGS ACCOMPANIED BY THE SERIES FOLDING SCREENS OF THE FOUR SEASONS





We are pleased to present Part II of the exhibition series "Spotlight on KONOSHIMA Okoku," which displays the entire series Folding Screens of the Four Seasons painted by KONOSHIMA Okoku (1877-1938) to decorate the SUMITOMO family's principal residence built in the Chausuyama area of Tennoji, Osaka in the late 1910s. This exhibition illuminates the characteristics of Okoku's painterly expression. Part II particularly focuses on his figure paintings, including *Hunting* and *Chinese Beauty*, while featuring an expanded selection of his numerous sketchbooks to explore the wonder of his line work. From the immediacy and presence of his sketched lines to the finished paintings' range of strokes—from sustained delicate lines to rough yet precise freehand drawing—his work is breathtakingly beautiful, and its boldness is truly remarkable.

Additionally, as a concurrent exhibition, we present the frontlines of cultural property restoration through two works revived by the Sumitomo Foundation's Grant for Projects for the Protection, Preservation, and Restoration of Cultural Properties: a 14th century Buddhist painting, *Ekadaśamukha*, and KANO Sansetsu's masterpiece *Great Confucian Masters and Sages*.

List of works

* Display details are subject to change

[CHAPTER 1] Okoku's Sketchbooks — Tracing Lines Drawn Time and Again

KONOSHIMA Okoku described sketching as "repeatedly engaging with the actual subject and retaining its image in your mind. You must reach the point where you can vividly picture the subject even without your sketchbook at hand." He left behind over 600 sketchbooks.

After becoming an apprentice to IMAO Keinen (1845-1924) in 1892, Okoku participated in Keinen Studio's sketching sessions and trips while eagerly pursuing sketching opportunities in his daily life. By following his sketching progress chronologically, we can observe his evolution: from a phase of meticulously building accurate forms with layered short strokes to gradually developing more flowing lines and expressions using the body of the brush's bristles, and finally to a more abbreviated style that captures the subject's movement and essential presence through fewer brushstrokes, similar to quick sketches.

This section presents an expanded selection of Okoku's numerous surviving sketchbooks, tracing how he perceived and sought to capture his subjects through his line work.

| No. | Title | Artist | Year | Material | Medium | Owner |
|--------|--|-----------------|--|--------------------------------------|-------------|----------------------------|
| Hall | | | | | | |
| 1-1 Sk | ketches of Yabusame(horseback archery) | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1895 | Ink and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| -2 Sk | ketches of children's limbs | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1896 | Ink and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 3 Sk | xetches of figures, etc. | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1900 | Ink and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 4 Sk | xetches of a child, etc. | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1900 | Ink and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 5 Sk | xetches of figures, etc. | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1903 | Ink, pencil and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 6 Sk | xetches of peasants | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1904-1906 | Ink and pencil on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 7 Sk | xetches of Yamato Manzai | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1906 | Ink on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 9 Sk | xetches of female figures | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | Ink, pencil and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 8 Sk | kethes | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1908 | Ink and pencil on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| f. Sk | kethes | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | | Sketchbooks | Oukoku Bunko Foundation |

1

| No. | Title | Artist | Year | Material | Medium | Owner |
|----------|-----------------------------------|-----------------|--|--------------------------------------|-------------|----------------------------|
| Room I | | | | | | |
| 1-10 Ske | etches of figures in Kariginu | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | Ink, pencil and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 1-11 Ske | etches of armed figures | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | Ink, pencil and charcoal on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 1-12 Ske | etches of armed figures | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | Ink, pencil and light color on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| 1-13 Ske | etches of figures, etc. | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 20th century | Ink on paper | Sketchbook | Oukoku Bunko Foundation |
| Ref. Ske | thes | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | | Sketchbooks | Oukoku Bunko Foundation |
| 2 Pair | ntbrushes used by KONOSHIMA Okoku | | | | | Oukoku Bunko Foundation |

[CHAPTER 2] Breath, Emotion, Presence... Okoku's Lines Speak

During Okoku's early artistic training in Kyoto, brushwork was paramount, with rigorous practice based on the master's examples. At regular study sessions in Keinen's Studio, students wielded their brushes in impromptu demonstrations, receiving critiques from their teacher and senior students to refine their brush technique. Okoku's brushwork, honed in this environment, produces lines with remarkably diverse expressions that not only capture the subject's form but also convey its presence, breathing, and sometimes even emotions.

This section highlights figure paintings that demonstrate exceptional mastery of line expression, revealing the wonder of Okoku's lines. Figure paintings comprise various types of lines: outline strokes for faces and limbs, drapery lines for clothing, and fine lines for hair, eyebrows, and eyelashes. These lines are far from uniform; even within drapery lines, the expressions vary between works. His renowned animal paintings also show this skilled line expression, portraying rough breathing and powerful vigor.

| No. | Title | Artist | Year | Material | Medium | Owner |
|-----|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 3 | Ephemeral dream | KONOSHIMA Toson, KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1902 | Color on silk | Hanging scroll | Private Collection |
| 6 | Triumphal Return of the Warlord | KONOSHIMA Okoku | Meiji to Taisho period, 20th century | Color on silk | Hanging scroll | Private Collection |
| 5 | On the way home | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 20th century | Ink and light color on silk | Hanging scroll | Private Collection |
| 4 | Seashore | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1903 | Color on silk | Hanging scroll | Oukoku Bunko Foundation |
| 9 | Chinese beauty | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 20th century | Color on silk | Hanging scroll | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 8 | On the way home | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1912 | Ink and color on silk | Hanging scroll | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| Roc | m II | | | | | |
| 7 | Hunting | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1910 | Color on silk | A pair of hanging scrolls | Oukoku Bunko Foundation |
| 10 | Sparrow | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1916 | Ink on paper | Tsuitate-type standing screen | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 11 | Eagle and billows | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, 1903 | Ink on gold-decorated paper | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| Roc | m III | | | | | |
| 12 | Lonely deer in autumn | KONOSHIMA Okoku | ca. 1918 | Color on silk | Hanging scroll | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |

【 CHAPTER 3】 A Harmony of Lines — The Folding Screens of the Four Seasons for the SUMITOMO Family Residence

In the late 1910s, SUMITOMO Kichizaemon Tomoito (nicknamed "Shunsui," 1864-1926), the fifteenth head of the SUMITOMO family, built a new residence in the Chausuyama area of Tennoji. The grounds, covering approximately 16.3 acres, featured buildings in the shoin architectural style (a traditional form of Japanese residential architecture), with the main reception hall boasting a floor space of 54 tatami mats. Okoku was commissioned to create the Folding Screens of the Four Seasons to adorn this space. On screens larger than the standard size, seasonal motifs—willows and cherry blossoms, irises, chrysanthemums, and plum blossoms—were rendered in rich colors against a ground of gold. While aware of the Rinpa style popular during the Taisho era (1912-1926), the work displays innovative expression through its oil painting-like handling of pigments and sketched-from-life depictions.

Another highlight of this piece is the line work. The curved lines of willow branches and leaves, along with the trajectory drawn by iris leaves, create an exquisite rhythm and dynamism across the screens through subtle variations. The chrysanthemum leaf veins transition from thick main veins to delicate lines toward the leaf tips, while the plum branches convey life's strength, undaunted by the weight of snow. Okoku's mastery of line work remains evident in these flower and tree compositions.

2

| No. | Title | Artist | Year | Material | Medium | Owner |
|------|---------------------------------|-----------------|--|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 13 | Willows and Cherry Blossoms | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1917 | Color on gold- decorated silk | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 14 | Irises | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1917 | Color on gold- decorated silk | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 17 | Autumn flowers | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1923 | Color on gold- decorated silk | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 15 | Chrysanthemums | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1917 | Color on gold- decorated silk | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| 16 | Plum Blossoms Covered with Snow | KONOSHIMA Okoku | Taisho period, 1918 | Color on gold- decorated silk | A pair of six-fold screens | Sen-oku Hakukokan Museum Tokyo |
| Ref. | Skethes | KONOSHIMA Okoku | Meiji period, late 19th century to early 20th century | | Sketchbooks | Oukoku Bunko Foundation |

[Feature Exhibition] New Life for Timeless Art 2025

Cultural properties that have been passed down to us today have escaped long-term deterioration and damage from natural disasters, thanks to the restoration and preservation techniques of their time. However, ensuring these cultural properties endure even longer and are passed on to future generations is no simple task. This exhibition showcases two works recently restored through the Sumitomo Foundation's cultural property restoration grants: KANO Sansetsu's *Great Confucian Masters and Sages* and *Ekadaśamukha*.

The *Great Confucian Masters and Sages* by KANO Sansetsu, currently part of the University of Tsukuba Library collection, was painted in 1632 at the request of HAYASHI Razan, a Neo-Confucian scholar. This work is an extremely important cultural property, as numerous contemporary historical documents provide detailed information about its creation circumstances, including the commissioner and its provenance to the present day. The *Ekadaś amukha* at the Museum für Ostasiatische Kunst Köln is an excellent example of the Hasedera-style Eleven-Headed Kannon, featuring delicate cut-gold pattern work. While it was previously altered for frame mounting for exhibition convenience, this restoration has returned it to a hanging scroll format for preservation purposes.

This exhibition showcases the restoration processes of these cultural properties, along with the associated tools and original mounting materials.

| Room IV | | | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------|-----------------------|--|
| No. | Title | Artist | Year | Material | Medium | Owner |
| 19 Ekadaśa | amukha | | Nanbokucho period, 14th century | Color on silk | Hanging scroll | Museum für Ostasiatische Kunst Köln |
| 18 Great Co | onfucian Masters and Sages | KANO Sansetsu | Edo period, 1632 | Light color on paper | Three hanging scrolls | University of Tsukuba Library |
| Ref. Tools | | | | | | Handa Kyuseido Co., Ltd. |
| Ref. New lini 3 infill silk | ng, paper reinforcement strips, | | | | | Handa Kyuseido Co., Ltd. |
| Ref. Old mou | unting fabric | | | | | Museum für Ostasiatische Kunst Köln |
| Ref. Docume | ent | | Edo period, 1865 | Ink on paper | | Museum für Ostasiatische Kunst Köln |

[Next Exhibition]

Thematic Exhibition
Narrative of Death and Rebirth
— Mythology and Design in Ancient China
June 7 (Sat.) - July 27 (Sun.) 2025



